

絲路研究

達內塔”一譯參見辛華編《西班牙語姓名譯名手冊》，北京：商務印書館，1973年，頁100。《不列顛百科全書 國際中文版》譯為“烏爾達內塔”，本文取“烏達內塔”一譯。烏達內塔為航海家和僧侶，1498生於西班牙奧里亞自由鎮，1568年6月卒於墨西哥城。他發現了從西至東橫穿太平洋的航線，使之有可能向菲律賓殖民，烏達內塔年輕時在香料群島進行八年的探險。西班牙的菲利浦二世請他帶領遠征隊從墨西哥到菲律賓並尋找返回的航線，最初五次嘗試均告失敗。1565年4月到達菲律賓的宿務島，6月1日啟程返航。因在北緯42度的較高緯度地區航行，他利用有利風向，避開颱風，123天後到達巴拿馬地峽。他發現的“馬尼拉帆船航線”有助於西班牙向菲律賓殖民，並為

秘魯和墨西哥的物品打開東方市場。參見中國大百科全書出版社不列顛百科全書編輯部：《不列顛百科全書 國際中文版》卷十七，頁40。

- 26 米格爾·伊達爾戈：全稱米格爾·伊達爾戈·伊·科斯蒂利亞（Miguel Hidalgo y Costilla, 1753-1811），墨西哥獨立之父，天主教司鐸，1789年受神職。1810年9月16日，他敲響了多洛莉絲教堂的大鐘，召集教區居民，宣告反西班牙革命開始。1811年以叛亂罪被處決。在大多數墨西哥人心目中，伊達爾戈神父的名字成為獨立運動的象徵。“多洛莉絲口號”紀念日9月16日被定為墨西哥獨立日。參見中國大百科全書出版社不列顛百科全書編輯部：《不列顛百科全書 國際中文版》卷八，頁68。

修訂啓事

本刊第101期所刊《孟子的“盡心”與陳白沙的心學》一文的作者劉羨冰女士來函，對該文提出兩處修訂：第120頁右欄第4-5行“明神宗皇帝1585年檢討身份從祠孔廟。”改為“明神宗皇帝下詔建白沙祠；1585年再下詔讓陳獻章以翰林院檢討身份從祠孔廟。這些遲來的輝煌，都是統治階級做給後人看的。”

第122頁左欄倒數第15行“稱為語言敏感期，即關鍵期，也稱黃金期。這是世界上幾十例‘獸孩’回歸人間社會後表現所證實的。”改為“稱為語言敏感期，即關鍵期，也稱黃金期。而且過期無效。這是世界上幾十例‘獸孩’回歸人間社會後的表現，得到證實的。”

《文化雜誌》編輯部
2018年9月18日
